JUDICIAL.

In the Court of the Judicial Commissioner of Mysore.
Bangalore, Saturday, the 6th day of July 1867.

Before J. R. KINDERSLEY, Esq., *Offg. Judl. Comr.*

Special Appeal No. ೫೯೬ of 1867 against the decision of the Superintendent of Ashtagram Division in appeal suit No. 32 of 1866.

Soobbee. S. Appellant. (Plaintiff).
vs
Rungasetty. S. Respondent (Defendant).

JUDGMENT.

This suit was brought by a Hindoo wife against her husband, from whom she has for some years been living apart, for recovery of her Stridhana, and for an allowance for her separate maintenance.

2. The lower Courts allowed the Stridhana, but refused the allowance for her separate maintenance.

3. The Courts having found that the plaintiff left her husband's house, the question is whether she was justified by her husband's cruelty in leaving him. In order to justify a wife in leaving her husband's protection, and to entitle her to an allowance for her separate maintenance, it is necessary to show that she could not reasonably be expected to live with him. Now three witnesses speak of the ill-usage which is said to have justified the plaintiff in leaving her husband's roof. It appears that one day her husband called her, as she was adorning herself with ornaments, and as he had to call her several times before she came, he became angry, snatched the ornaments from her, and pushed her, or struck her, and told her to go away. He himself also went away, from which it appears that he did not seriously intend her to leave his protection. It does not appear how long afterwards she left him, but, it has been found by the Courts below that she left her husband of her own free will. I think that the circumstance of her husband having, in a hasty moment, given the plaintiff a push, or a blow, would not justify her in withdrawing herself as she did from his house, and claiming a separate allowance. If a wife were permitted to do so, there would be an end of the obligation of marriage, and much unhappiness would be the result.

4. It is said that the husband said that if his wife returned he would break her head. This was probably not intended to be taken literally; and it was said when the wife had been living separate for 3 years, having refused to return when recommended by a Punchayet to do so.

5. Under these circumstances this special appeal must be dismissed with costs, and the decision of the Superintendent affirmed.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judicial Commissioner.

ಜುಡಿಷಿಯಲ್. 595

ಮೈಸೂರು ಶೀಮೆಯ ಜುಡಿಷಿಯಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರವರ ಕೋರ್ಟು.

ಬೆಂಗಳೂರು, ಶನಿವಾರ, ೬ನೇ ಜುಲೈ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ.

ಅಧಿಷಿಯೇಟಿಂಗ್ ಜುಡಿಷಿಯಲ್ ಕಮ್ಮಿಷನರಾದ ಜೆ. ಆರ್. ಕಿಂಡರ್‌ಸ್ಲೆಯವರ ಮುಂದೆ.

ಸ್ಪೆ ೧೮೬೭ನೇ ಇಸವಿ ೫ನೇ ನಂಬರ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ಮೊಕದ್ದಮೆಯಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟಗ್ರಾಮ ಡಿವಿಜ್ಞ ಸೂಪರಿಟೆಂಡೆಂಟರವರು ಮಾಡಿದ ತೀರ್ಪಿನ ಮೇಲೆ ತರಲ್ಪಟ್ಟ ೧೮೬೬ನೇ ಇಸವಿ 28–501ನೇ ನಂಬರ್ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್.

ಸುಬ್ಬಿ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ವಾದಿ (ವಾದಿ)
ರಂಗಶೆಟ್ಟಿ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲ್ ಪ್ರತಿವಾದಿ (ಪ್ರತಿವಾದಿ)

ಫೈಸಲ್.

ಇದು ವೊಬ್ಬ ಹಿಂದು ಹೆಂಗಸು ತನ್ನ ಗಂಡನ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ಸ್ತ್ರೀಧನಕ್ಕೋಸ್ಕರವಾಗಿಯೂ, ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾದ ಜೀವನಾಂಶಕ್ಕೋಸ್ಕರವಾಗಿಯೂ ತಂದ ದಾವೆ ಅವಳು ತನ್ನ ಗಂಡನ ಬಿಟ್ಟು ಕೆಲವು ವರುಷಗಳಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ.

೨. ಕೆಳಗಿನ ಕೋರ್ಟಿನವರು ಸ್ತ್ರೀಧನ ಕೊಡಿಸುವಂತೆಯೂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಜೀವನಾಂಶ ತಿಳ್ಕಲಾರದೆಂತಲೂ ತೀರ್ಪು ಮಾಡಿದರು ವಾದಿಯು ತನ್ನ ಗಂಡನ ಮನೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತೆ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೆ ತಿಳಿದು ಬಂದಿರುವದರಿಂದ ಅವಳ ಗಂಡನ ಕ್ರೌರ್ಯದ ದೆಸೆಯಿಂದ ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟದ್ದು ನ್ಯಾಯವೇ ಎಂಬದು ಪ್ರಸಕ್ತ ವಿಷಯವು. ಹೆಂಡತಿಯಾದವಳು ತನ್ನ ಗಂಡನ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾದ ಜೀವನಾಂಶಕ್ಕೆ ಅರ್ಹಳಾಗ ಬೇಕಾದರೆ ನ್ಯಾಯವಾಗಿ ಅವನೊಡನೆ ಇರುವದಕ್ಕೆ ಆಗದೆಂದು ತೋರಿಸಬೇಕಾದ್ದು ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿರುತ್ತೆ. ವಾದಿಯ ಗಂಡನು ಕ್ರೂರವಾಗಿ ನಡಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅವಳು ಅವನ ಮನೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟದ್ದು ನ್ಯಾಯವಾಗಿರುತ್ತೆಂದು ಮುವ್ವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ನುಡಿಯುತ್ತಾರೆ. ವೊಂದು ದಿನ ಗಂಡನು ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿ ವೊಡವೆ ಇಟ್ಟು ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಇರುವಾಗ ಕರೆದ ಹಾಗೂ ಕೇಲವಾವತ್ತಿ ಕರೆದ ಬಳಿಕ ಒಂದಹಾಗೂ ಅದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಕಟ್ಟು ಬಂದು ಅವಳ ದೆಸೆಯಿಂದ ವೊಡವೆಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತು ಕೊಂಡು ಅವಳನ್ನು ತಳ್ಳಿ ಅಥವಾ ಹೊಡದು ಅಟ್ಟಿ ಬಿಟ್ಟು ಅವನು ಹೊರಟು ಹೋದನಂತೆ ಇವರಿಂದ ಅವಳು ತನ್ನ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಹೊರಟು ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ವುದ್ದೇಶ್ಯ ವಿರಲಾರದೆಂದು ಕಾಣುತ್ತೆ. ಆ ಬಳಿಕ ಯೆಷ್ಟು ದಿನಗಳ ತರುವಾಯ ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಳೋ ಅದು ಕಾಣಬರುವದಿಲ್ಲವು. ಆದರೆ ಅವಳು ತನ್ನ ಇಷ್ಟದ ಮೇಲೆ ಗಂಡನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಂತೆ ಕೆಳಗಿನ ಕೋರ್ಟಿನವರಿಗೆ ಕಾಣ ಬಂದಿರುತ್ತೆ. ವಾದಿಯ ಗಂಡನು ಯೇನೋ ಮುಂಗೋಪದಲ್ಲಿ ಅವಳನ್ನು ತಳ್ಳಿ ಹೊಡದ್ದರಿಂದಲಾಗಲಿ, ಅವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಜೀವನಾಂಶ ಕೊಡಿಸ ಬೇಕೆಂದು ಕೇಳುವದಕ್ಕೆ ನ್ಯಾಯವಲ್ಲವೆಂದು ಎಣಿಸುತ್ತೇನೆ. ಹೆಂಡತಿಯಾದವಳು ಹೀಗೆ ಮಾತ ಬಹುಮಾದ ಪಕ್ಷಕ್ಕೆ ವಿವಾಹದ ನಿರ್ಬಂಧ ಅಷ್ಟಕ್ಕೆ ತೀರುತ್ತೆ ಅದರಿಂದ ಬಹಳ ದುಃಖಗಳು ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗುವದು.

೪. ಹೆಂಡತಿ ಯೇನಾದರು ತಿರಿಗಿ ಬಂದರೆ ತಲೆ ಹೊಡದು ಹಾಕುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿದನಂತೆ ಬಹುಶಃ ಈ ಮಾತಿಗೆ ನಿಜವಾಗಿ ತಲೆ

ಹೊಡಪು ಹಾಕುವ ಉದ್ದೇಶ್ಯ ವಿರಲಾರದು. ಹೆಂಡತಿ ಸ್ವ ವರು ಷ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಇರುತ್ತಿರುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಂಚಾಯತರು ಪ್ರೆ ನತ್ತ ಗಂಡನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗೆಂದು ಹೇಳಿದಾಗ ಹೋಗುವದಿಲ್ಲವೆಂದು ನಿರಾಕರಿಸಿದಳಂತೆ.

೫. ಈ ಸಂಗತಿಗಳ್ಳಿಂದ ಈ ಸ್ಪೆಷಲ್ ಅಪ್ಪೀಲು ಕೋರ್ಟು ಖರ್ಚುಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಡಿಸ್‌ಮಿಸ್ ಆಗ ತಕ್ಕದ್ದು. ಸೂಪರ್‌ಟೆಂಡೆಂಟರವರ ತೀರ್ಪು ಕಾಯಂ ಆಗ ತಕ್ಕದ್ದು.

(Signed) J. R. KINDERSLEY,
Offg. Judl. Commissioner.

FINANCIAL.

CIRCULAR No. 504.

NEW CURRENCY NOTES.

The following notification, issued by the Commissioner of Issue of Paper Currency, Madras, dated the 12th August 1867, is re-published for the information of all Treasury Officers and Amildars. In the event of any notes of the new pattern being presented to be cashed, or tendered in payment of revenue, they are to be received at the Treasuries under the same rules as notes of the old pattern.

BANGALORE,
Dg. Acctt. General's Office,
17th August 1867.

H. HUDSON,
Dy. Acctt. General of Mysore.

The circulation of a new pattern currency note for Rs. 100, commenced on the 15th July 1867. New forms of the other denominations have since been received, are now being signed, and the issue will commence in a few days.

The chief distinguishing marks of the new notes are:—

I.—*The serial letter and number of each note are printed in black ink on a green medallion.*

II.—*The value is printed in letters and in figures, in—*

English.
Tamil.
Telugu.
Canarese.
Malayalum.

The values in the Vernacular languages in letters are at the top of the notes for 1,000 *and* 500 *Rupees, and at the lower part of the notes for the other denominations.*

III.—*The values in English figures are in medallions at the upper corners in the* 1,000 *and* 500 *Rupees notes, and at the lower corners in the notes for* 10, 20, 50 *and* 100 *Rupees. In every case the values in the Vernacular figures are in medallions at each side.*

IV.—*The value is also printed in very large English figures or letters of a green colour across the whole of the note.*

These Notes will circulate for the present concurrently with those of the old pattern, and both are equally a legal tender. The notes of the old pattern will be gradually withdrawn from circulation as they are received into the several Circle Offices.

J. CARPENDALE,
Commissioner of Issue of Paper Currency.

ಫೈನಾರ್ಷಿಯೆಲ್.

ಸರ್ಕ್ಯುಲರ್ ನಂಬರ್ ೫೦೪.

ಹೊಸ ಕರೆನ್ಸೀ ನೋಟುಗಳು.

ಪೇಪರ್ ಕರೆನ್ಸಿಯಾನೆ ಕರೆನ್ಸೀ ನೋಟುಗ ಇಲಾಖಾ ಕೆ ಮ್ಮಿಷನರವರು ಕೋರ್ಟು ಆಗಸ್ಟು ೧೨ನೇ ಯಿಸವಿ ೧೮೬೭ನೇ ಮಾರು ಮಿನ ಯಿಸ್ತಾರ್ ನಾಮೆಯು ತಮಾಂ ಟ್ರೆಜರೀ ಆಫೀಸರ್ ಗಳಿಗೂ ಅಮಲ್ದಾರರಗಳಿಗೂ ತಿಳಿಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಮರಳಿ ಪ್ರಕಟ ಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತೆ, ಈ ಹೊಸ ತರಹ ಕರೆನ್ಸೀ ನೋಟುಗಳು ಮಾರಿ ಸುವ ಬಗ್ಯಾಗಿ ಶೆವಿನ್ಯು ಹಣ ಪಾವತೀ ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಯಾಗಿ ಹಾಜರ್ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಲ್ಲಿ ಅವುಗಳು ಹಳೇ ನೋಟುಗಳ್ಳಂತೆ ಖಜಾನೆ ಗಳಲ್ಲಿ ತೆಗದು ಕೊಳ್ಳ ತಕ್ಕದ್ದು.

ಬೆಂಗಳೂರು ಡಿಪ್ಯೂಟಿ ಅಕ್ಕೌಂಟೆಂಟ್ ಜನರಲ್ ಆಫೀಸ್. ೦ನೇ ಆಗಸ್ಟು ೧೮೬೭.

(Signed) H. HUDSON,
Dy. Accountant General of Mysore.

೧೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಬಾಬತು ಹೊಸ ನಮೂನೇ ಕರೆನ್ಸೀ ನೋಟು ೧೮೬೭ನೇ ಜುಲೈ ೧೫ನೇ ಮಾಸ್ತಿನಲ್ಲಿ ಚಲಾವಣಿಗೆ ಬಂತು, ಯಿತರ ಮೊಬಲಗಿನ ಹೊಸ ನಮೂನೇ ನೋಟುಗಳು ಈಚಿಗೆ ಬಂದವು, ಅವುಗಳು ಸೈನ್ ಆಗುತ್ತಾ ಯಿವೆ, ಯಿನ್ನೂ ಕೆಲವು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಚಲಾವಣಿಗೆ ಬರುವದು.

ಹೊಸನೋಟಿನಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಭೇದವಾದ ಗುರುತುಗಳ್ಳಾವಂದರೆ

೧. ಪ್ರತಿ ನೋಟಿನ ಅಕ್ಷರ ಕ್ರಮವು, ನಂಬರ್ ಸಹ ಕಪ್ಪು ಯಿಂಕಿ ಯಿಂದ ಹಸರು ರೇಖೆಗಳುಳ್ಳ ಕಾಗದದ ಮೇಲೆ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

೨. ಅದರ ಖರೀದಿಯೂ, ಯಿಂಗ್ಲೀಷ್, ಅರವ, ತೆಲಗು, ಕನ್ನಡ, ಮಳೆಯಾಳ, ಈ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷರಗಳಿಂದಲೂ, ಅಂಕಿಯಿಂದಲೂ, ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ದೇಶ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರತಕ್ಕಂಥಾ ಖರೀದಿಯೂ, ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ೫೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಮೇಲ್ ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ, ಅದಕ್ಕೆ ಕಮ್ಮಿ ಖರೀದಿ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಕೀಳು ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ, ಯಿರುತ್ತದೆ.

೩. ಯಿಂಗ್ಲೀಷ್ ಅಂಕಿಯಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಖರೀದಿಯೂ, ೧೦೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳು ೫೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳ ಮೇಲ್ ಭಾಗದ ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಗದದ ರೇಖೆಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ, ೧೦, ೨೦, ೫೦, ೧೦೦ ರೂಪಾಯಿಗಳ ನೋಟುಗಳಿಗೆ ಕೆಳಗಣ ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಬದಸ್ತೂರು ಯಿರುತ್ತದೆ, ಪ್ರತಿ ನೋಟಿಗೂ ದೇಕಭಾಷೆಯ ಅಂಕಿಗಳಿಂದ ಹಾಕಿರುವ ಖರೀದಿಯ ಉಭಯ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿಯೂ, ಕಾಗದಗಳ ರೇಖೆಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತೆ.

೪. ಖರೀದಿ ಸಹ ದೊಡ್ಡದಾದ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಅಂಕಿಗಳಿಂದಲಾಗಲೀ ಅಕ್ಷರಗಳಿಂದಲಾಗಲೀ, ನೋಟಿಗೆ ಪೂರಾ ಅಡ್ಡವಾಗಿ ಹಸರು ಬಣ್ಣದಿಂದ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ಈ ನೋಟುಗಳು ಕೃತಕಕ್ಕೆ ಹಳೇ ನೋಟುಗಳ ಸಂಗಡ ಸೇರಿ ಜಾರಿಯಲ್ಲಿರುವದು, ಈ ನೋಟುಗಳು ಸಮವಾಗಿ ಚಲಾವಣೀ ಆಗುವದು, ಹಳೆ ನೋಟುಗಳು ಆಯಾ ಸರಕಿಲ್ ಆಫೀಸುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದು ಸೇರುವ ಹಾಗೆಲ್ಲ ಸದರೀ ಹಳೆ ನಮೂನೆ ನೋಟುಗಳು ಕ್ರಮಕ್ರಮವಾಗಿ ಚಲಾವಣಿ ತಪ್ಪಿಸಲ್ಪಡುವದು.

(Signed) J. CARPENDALE,
Commissioner of Issue of Paper Currency.